|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Séquence*** ***“El cuento y los fantasmas”*** | ***Evaluations******Projet final*** (non évalué): EE écrire un micro conte fantastique en binôme sur blog, à la 1ps au passé 12 lignes. (1 ligne= 10 mots) La scène se passe dans une maison hantée.CERCL p.52 Niveau B1 “Ecriture créative: peut raconter une histoire”.***Evaluation sommative***: Fin de séquence EOC sur dictaphone.Tirage au sort d’une photo de maison abandonnée qui servira de déclencheur d’un micro conte fantastique au présent à la 1ps de 3 minutes.CECRL p.49 A2/B1 “Peut raconter une histoire.”***Une évaluation formative*** EE ***séance 2***: travail maisonAvec remédiation.***Une évaluation diagnostique*** EOC***Séance 3*** ***Modalités***Disposition de la salle: en cercle sans les tables. | ***Genre: le conte.*****Objectif de communication**Le conte est une narration (raconter une histoire) qui s’appuie sur le récit. “Le récit oral ou écrit est présent dans le conte”.(R. Barthes 1966)***Activités langagières***raconter/lire.S’exprimer sur le genre.***Respecter*** le schéma narratif le plus simple en 5 étapes1/ Situation initiale2/ Élémént perturbateur3/ Péripéties4/ Elément de résolution5/ Situation finale. | ***Niveau A2+ vers du B1******BO******Les deux objectifs grammaticaux***: renforcer l’emploi des temps du passé, alternance imparfait/ passé simple dans le récit et l’utilisation des articulateurs logiques du discours dans le discours écrit ou oral.L’élève sera capable d’utiliser les verbes réguliers et certains verbes irréguliers usuels au passé: imparfait et passé simpleDécrire les lieux (en priorité la maison) raconter des faits et exprimer ses impressions et émotions.***Veiller à la prononciation et au schéma intonatif.*** |
| ***Séances/ Supports******Objectifs*** | ***Problématiques/Idées*** Contes d’Amérique Latine à portée universelle car ces histoires font partie de l’imaginaire collectif au sens large. ***Seconde***: “Vivre ensemble” transmettre des histoires de génération en génération***Cycle terminal***.Notions: *Espaces et échanges;**Lieux et formes du pouvoir; Idée de progrès*Le conte se transmet, se partage, de génération en génération, il a le pouvoir de stimuler l’imagination, de transformer la réalité par le pouvoir des mots; il peut avoir aussi un rôle éducatif (contrôler ses émotions apprendre à grandir) Bruno Bettelheim. Notion *Mythes et héros*Qui sont les héros dans ces contes? Comment sont ils? Sont-ils stéréotypés? | ***Activités langagières******CO******EOC/EOI******CE/ EE*** | ***Outils de communication******Compétences culturelles lexicales, compétences grammaticales.*** |
| ***Séance 1***En amont les élèves auront cherché une histoire de fantômes, ce peut être un conte lu ou raconté, une histoire “vraie”, un souvenir, ou un rêve. | ***L’histoire de la maison hantée que raconte*** Carmen du Nicaragua a un dénouement heureux, ce conte était transmis oralement par la grand-mère. Elle s’adressait aux enfants et elle devait apaiser leur peur. Il se situe dans un contexte provincial (León, patrie du poète Rubén Darío) populaire de tradition très catholique (rôle du prêtre) alors que les textes écrits littéraires (qui suivent de tradition latinoaméricaine) ont des dénouements plus ambigüs ou même tragiques. Ils s’adressent à des lecteurs adultes. | CO/ EOIMise en communCO Carmen que vive en Nicaragua cuenta la historia de la casa embrujada.(dropbox)EOC raconter en 2 minutes son histoire de fantômes.Installer les élèves en cercle. Les élèves ne lisent pas le conte, ils le racontent.On s’entraide en interactivité. | CO/***Lexique de réception***: la casa embrujada, un recuerdo, contar, el pueblo, la abuelita, León (departamento de Nicaragua), escuchar, pasar, cosas extrañas, tener miedo, irse, estar cerrada, apagarse, la televisión, escuchar, los ruidos, la silla, moverse, interesarse por, comprar, un rito de exorcismo, un sacerdote, celebrar una bendición…***Compétences grammaticales réception*** : les temps du passé, les connecteurs *entonces*EOC/ **Compétences grammaticales** de production: me acuerdo de una historia, yo conozco una historia, soñé que; les temps du passé; les adverbes de temps. |
| ***Séance 2***2 supports***Texte original*** *Espantos de agosto* Gabriel García Márquez.(1927-2014)Escritor colombiano.Premio Nobel 1982.***Vidéo*** créé par des étudiants de l’Université Bolivariana de Buenos Aires. Cette vidéo n’est plus sur you tube. Contacter directement le professeur par mail. | Cuento *Espantos de agosto****.****Le professeur adapte le texte, peut effectuer des coupures (pas plus de trois), selon les classes.****Lo sobrenatural en lo cotidiano: el realismo mágico.***Le pouvoir de l’imagination, dans un texte narratif comment l’écrivain parvient-il à distiller la peur dans le quotidien et à quelles techniques littéraires-a-il recours pour semer de doute? Est-on dans le rêve ou la réalité? Peut-on croire aux fantômes? Le suspense dure jusqu’à la fin du conte. Le narrateur aura tenté de se rassurer en vain…Narración a la 1° psel estilo indirecto libre, las oposiciones, la sinestesia, la elipse. ***La vidéo*** a été réalisée par des étudiants: parviennent-ils à destabiliser le spectateur? Par quels procédés?La musique, le contraste d’ambiance, l’éclairage, les mouvements de caméra (travelling), les plans (primer plano, plano detalle, el plano subjetivo…) Support posible CO\*Espantos de agosto. Lecture du texte.<https://www.youtube.com/watch?v=9r3O8LNbgzQ&t=98s> | CELecture silencieuse du texte. Passer au stabylo ce que l’on comprendEOI 1° mise en commun Puis le professeur lit le texte ou fait écouter l’enregistrement.\*Bien élucider “el olor a fresa”2° Mise en commun. Ne pas étudier le texte linéairement.Les personnages, les lieux, l’Europe l’Italie, les étapes du conte, le conte dans le conte (mise en abîme) et l’ellipse ce qui n’est pas écrit mais ce que l’on peut imaginer***Visionnage de la vidéo:*** on relève Les ressemblances et les différences.La vidéo peut servir d’élucidation à ce qui n’a pas été compris.EOC/EOITravailler sur l’ellipse (la elipse narrativa)Imaginer ce qu’il s’est passé pendant la nuit? | ***Lexique***: el viaje a Europa (tradicional para los latinoamericanos), la familia, la amistad, el paisaje,el castilo, el amor, la locura, lo fantástico, la arquitectura, la casa, los cinco sentidos, el olor a fresa, el sueño, las acciones cotidianas, los sentimientos contrarios: el miedo, la inquietud, la confianza, la duda…los adjetivos:tenebroso, espantoso,pavoroso,sombrío..***Les compétences grammaticales***:Les temps du passé: imparfait, prétérit.Les adverbes de temps, d’opposition…Les prépositions et adverbes de lieu.***Lexique de production***Soñar, el sueño, extraño (a), matar, vengarse, huir, equivocarse, la pesadilla, el fantasma, asustar, tener miedo, recorrer, el pasillo, los ruidos, cerrar, abrir, defenderse, caer, levantarse, pedir ayuda, estar herido, a, gritar, llamar, volverse loco, la espada,…**Compétences grammaticales**: les phrases exclamatives ¡Qué susto!¡Qué ruido tan extraño!...  |
| Evaluation formative/ Remédiation*Travail maison:**EE j’écris en 8 lignes ce qu’il s’est passé pendant la nuit.*  | Rendre rapidement ce travail avec la grille d’évaluation ci-dessous. |  |  |
| ***Séance 3*****Evaluation diagnostique**Vidéo \*Lien en bas de page.C’est un montage: sucession images et récit. | Transmettre le conte, le raconter, participer à la transmission orale, la mettre en oeuvre de façon active: Espaces et échanges, Lieux et formes du pouvoir (de la parole). Travailler l’intonation et le ton. | EOCLes élèves s’entraînent en binôme à raconter le conte de G G Márquez comme dans la vidéo à l’aide d’images qu’ils auront préparées en amont. CF travail d’élève de Terminale TL ImagesAutre activité:Le professeur peut donner ces images dans le désordre.Les élèves s’approprient les étapes du conte. Le professeur passe dans les rangs pour écouter les binômes. | ***Réactivation du lexique et des outils grammaticaux***.Bien mettre en place les 5 étapes du récit: 1/Situation initiale (stable en apparence) un voyage en famille en Italie, 2/Élément perturbateur: le chateau est hanté raconte l’hôte. (le conte dans le conte). 3/ le conflit (le doute s’installe lors de la visite de la chambre maudite). 4/5 le dénouement tragique annoncé (par la paysanne comme un choeur grec en debut de tragédie). On insiste sur les temps du passé, les marqueurs temporels et les connecteurs logiques. |
| ***Séance 4******Texte Silvina Ocampo*** (1903-1993)Ecrivaine argentine, Buenos Aires épouse de Adolfo Bioy Casares, amie de Luis Borges.“Llaman a la puerta”Spécialiste du conte fantastique.*Cornelia frente al espejo*1988 | Il s’agit d’un récit à la 1ps au présent.En quelques lignes l’écrivain parvient à distiller la peur.Ce texte est un extrait d’un conte plus long mais il peut constituer un micro-conte de 15 lignes.Quelles tecniques utilise l’écrivain pour installer la peur?Le présent pour actualiser le sentiment de peur.Les trois questions breves à la fin du texte. Phrases courtes et nominales.Pas de réponse aux questions pour maintenir le suspense. | **Reprise:** les élèves ont préparé chez eux la photo d’une maison abandonnée.EOC: ils la décrivent. 10 minutes.CO (Dropbox)Mise en communDessiner une maison au tableau avec 5 étages.La dessiner en collaboration avec les élèves.Expliquer en dessinant ce qu’on a compris.Répondre à la question de synthèse ¿Por qué tiene miedo Cornelia?Puis donner le texte CE passer au stabylo tout ce que l’on a compris. | ***Lexique***: la casa, los pisos, el primer piso, el segundo, la planta baja, los lavaderos, los cuadros, las puertas de vidrio, la azotea, en refacción, las entradas, las ventanas sin persianas, un jardín, las maderas, el timbre…cerrado, abierto, abandonado, los verbos de movimiento: irse de vacaciones, entrar, aproximarse a.los sentimientos: el miedo, tengo miedo, surge el miedo***Compétences grammaticales***: poser des questions, les adjectifs numéraux, apocope “primer piso”, les verbes pronominaux: aproximarme (enclise), se abren.la négation: nadie, sin…Al+ infinitif, les adverbes et prépositions de lieuLa tournure “dejar de” + infinitif |
| **Evaluation sommative****Et pendant l’heure parallèlement mise en place Projet final.****Création du blog ou d’un Facebook. Le professeur a la main et corrige avant l’édition.** |  | ***séance 5***Avant l’évaluation sommative prendre le temps d’ entraîner les élèves au récit de Silvina Ocampo en binôme. Travail de lecture très conseillé. | ***Travail de lecture: prononciation et ton.******Schéma intonatif.*** |

Séance 3 Vidéo\* *Espantos de agosto* montage images Universidad de los Andes Colombia

<https://www.youtube.com/watch?v=6VQYPcBSwQ8>

Pour recevoir la vidéo de *Espantos de agosto*

karyne.gasparini@gmail.com

***Grille d’évaluation formative***

***Expression écrite***

|  |  |
| --- | --- |
| Respect consigne (8 lignes 1 ligne/ 10 mots) | 1, 3, 4 |
| Cohérence du discours: respect de la chronologie du récit, respect du ton, de l’ambiance. | 1, 2 |
| Idées pertinentes, créativité | 1, 3, 4 |
| Compétences lexicales (vocabulaire adapté et précis: de la maison, du fantastique, des actions, des sentiments…) | 1, 2 |
| Compétences grammaticales (alternance des temps du passé et connecteurs temporels et logiques) | 1, 3, 4 |
| Richesse de la langue | 1, 3, 4 |
| Total |  /20 |
| Remédiation |  /20  |
| Conseils |  |

***Grille d’évaluation sommative*** (tirage au sort photo ou carte de conte qui ne sont pas connues de l’élève pour déclencher le récit)

***Expression orale en continu***. Dictaphone 3 minutes.

|  |  |
| --- | --- |
| Respect consigne | 1, 3, 4 |
| Recevabilité, prononciation, fluidité du récit, ton. | 1, 2 |
| Cohérence (respect des étapes) | 1, 3 |
| Créativité | 1, 3, 4 |
| Correction de la langue (lexique et grammaire) | 1, 3, 4 |
| Richesse de langue | 1, 3 |
| Total | ………/20 |